

Бюллетень №1 по интеллектуальной собственности АН Пересмотрен в июле 2010 года

Внутреннее использование интеллектуальной собственности АН

Заявление о политике Сообщества АН относительно воспроизведения и использования защищенной авторским правом, одобренной сообществом литературы выздоровления АН, а также использования зарегистрированных товарных знаков АН группами АН, органами обслуживания и комитетами.

Бюллетень №1 по интеллектуальной собственности АН был одобрен Сообществом Анонимных Наркоманов как выражение голоса групп через своих региональных представителей обслуживания на Всемирной Конференции обслуживания 27 апреля 1993 года и действует с 1 мая 1993 года. В него были внесены поправки на Всемирной Конференции обслуживания в 1997 и 1998 годах. Этот бюллетень заменяет все предыдущие документы, имеющие отношение к использованию защищенной авторским правом литературы и зарегистрированных товарных знаков, а также знаков обслуживания группами АН, органами обслуживания и комитетами.

Фонд доверительного управления интеллектуальной собственностью Сообщества (FIPT) детально описывает то, как имя АН, торговые знаки, а также литература выздоровления защищаются и управляются Мировыми Службами Анонимных Наркоманов, Инк. (Narcotics Anonymous World Services, Inc.) (NA World Services). По запросу сообщества, выраженного через голоса представляющих свои группы региональных делегатов на Всемирной Конференции Обслуживания 1993 года, и для общего блага сообщества в целом (являющегося Бенефициарием Траста), был создан ПИСС, а Мировые Службы были назначены Попечителем интеллектуальной собственности сообщества и утверждены в качестве единственного правообладателя на издательство и продажу литературы выздоровления АН. Мировые Службы АН напрямую подотчетны Всемирной Конференции Обслуживания в качестве Попечителя и имеют права на все торговые знаки и литературу выздоровления. Этот бюллетень и другие бюллетени по интеллектуальной собственности представлены как дополнение к ПИСС и содержат политики, относящиеся к конкретным разрешениям от Мировых Служб АН. Эти политики частично исходят из юридических соображений, а частично – из природы АН. Эти политики помогут гарантировать, что имя АН, торговые знаки, а также литература выздоровления всегда будут доступны для выполнения нашей главной цели. Любое использование названия АН, фирменных знаков или литературы выздоровления, не описанное в данном бюллетене, остается на усмотрение NAWS Inc.

Наша обязанность, как Попечителя

В качестве Попечителя, на Мировые Службы АН была возложена ответственность за получение, поддержание и обеспечение защиты авторских прав и товарных знаков в отношении имени, товарных знаков и литературы выздоровления АН от имени сообщества. Поскольку ни одно лицо или группа лиц не владеет литературой, одобренной сообществом, авторское право зарегистрировано на имя Мировые Службы Анонимных Наркоманов, Инк. (Narcotics Anonymous World Services, Inc.). Это гарантирует, среди прочего, что весть сообщества, которая содержится в наших книгах и проспектах, относящихся к литературе выздоровления, не будет изменена, использована или продана кем-то еще, а товарные знаки сообщества не будут использоваться ненадлежащим образом. Речь идет прежде всего о целостности вестей АН и необходимости защиты интеллектуальной собственности АН, с тем чтобы сообщество АН могло сохранить контроль над принадлежащими нам материалами. На Мировые Службы АН была также возложена ответственность за обеспечение того, чтобы распространяемая литература АН содержала текст, одобренный сообществом "Анонимные Наркоманы". Защита наших авторских прав и товарных знаков является важным способом гарантировать концептуальную точность сообщения АН, литературы АН, а также защитить собственность сообщества АН.

В целях сохранения контроля над авторским правом, материалы, относящиеся к выздоровлению в АН, могут быть воспроизведены только с разрешения правообладателя, Мировых Служб АН. Все материалы, относящиеся к выздоровлению, имеют логотип, одобренный сообществом, описанный ниже в этом документе. В этом бюллетене предпринята попытка описать разрешение на использование внутри Анонимных Наркоманов. Дополнительную информацию об этом можно найти на сайте www.na.org/fipt.

Сделать нашу весть доступной

Мировые Службы АН делают все возможное, чтобы обеспечить доступ к вестям АН. Утвержденные сообществом проспекты, посвященные выздоровлению, карточки для чтения на собраниях и буклеты размещены на сайте

www.na.org более чем на пятидесяти языках. Веб-сайты сообщества, которые желают предоставить доступ к этим материалам, должны содержать ссылку на эти материалы, а не копировать или размещать их сами. Мировые Службы АН в настоящее время не размещают электронные версии книг из-за нашего предыдущего опыта с широким распространением PDF-версий. Практическая неспособность контролировать широкое распространение материалов, произведенных электронным способом, уменьшает способность сообщества защищать свое авторское право. Мы работаем над удовлетворением этой потребности, ежегодно распространяя тысячи печатных книг и другой литературы выздоровления среди нуждающихся наркоманов.

Большая часть доходов Мировых Служб АН поступает от продажи печатной литературы, и в настоящее время Мировые Службы ежегодно раздают или субсидируют литературу на сумму более полумиллиона долларов. Деньги, которые члены сообщества тратят или не тратят на литературу, влияют на способность Мировых Служб АН реагировать на запросы литературы от наркоманов по всему миру. Мы не обычный бизнес, мы духовное сообщество, которое должно управлять бизнесом, и это Мировые Службы АН. Однако для того, чтобы выполнить нашу миссию - работать в направлении будущего, где «у каждого зависимого в мире появится шанс услышать нашу весть на своем родном языке, в соответствии с культурными особенностями своей страны», - Мировые Службы АН должны оставаться финансово стабильны и способны воспроизводить, регистрировать и защищать интеллектуальную собственность Анонимных Наркоманов.

Политика по использованию и воспроизведению литературы выздоровления АН группами и органами обслуживания.

Использование отдельными членами АН и прочими

Политики в настоящем или прочих бюллетенях по интеллектуальной собственности не дают отдельным членам Сообщества или кому-то вне АН права использовать защищенную авторским правом литературу выздоровления АН или другую интеллектуальную собственность. Отдельные члены АН, а также прочие, кто желает использовать любую часть защищенной авторским правом литературы выздоровления, должны писать напрямую в Мировые службы Анонимных Наркоманов.

Использование группами АН

Как правило, никто не имеет права воспроизводить одобренную Сообществом АН литературу выздоровления без предварительного письменного разрешения от Мировых служб АН. Однако, учитывая природу нашего Сообщества, наш опыт показывает, что группы АН и только группы АН должны иметь право печатать одобренную сообществом литературу выздоровления, проспекты и буклеты, пока они следуют Четвертой Традиции и ограничениям, которые в ней содержатся. Описание группы АН, ее природы, функции и роли в Сообществе АН вы можете найти в Буклете для группы. Это разрешение не распространяется на книги, одобренные Сообществом. Книгой считается литература АН длиной более 25 000 слов на английском языке.

Рассматривая потребность в воспроизведении литературы выздоровления, одобренной сообществом АН, группы АН должны обратить внимание на духовные принципы ответственности, единства и автономии в отношении нашей Четвертой Традиции и следовать следующим общим политикам:

1. Группа АН может воспроизводить существующие проспекты и буклеты, одобренные Сообществом АН в качестве литературы выздоровления только при наличии четкой необходимости в этом.
2. Одобренная Сообществом АН литература выздоровления, которая была воспроизведена группой АН, может распространяться только в пределах этой группы, и никогда не должна распространяться в режиме онлайн или в электронном виде. Такие материалы всегда должны распространяться бесплатно, и их нельзя продавать с целью получения дохода.
3. Тексты одобренных Сообществом АН книг буклетов и проспектов, воспроизводимые группой АН, не могут никаким образом изменяться или модифицироваться.
4. Авторские права на воспроизводимый объект должны быть указаны на видном месте следующим образом: «Авторские права© [год издания], Narcotics Anonymous World Services, Inc. Перепечатано с разрешения. Все права защищены».

Использование органами обслуживания АН

Органы обслуживания сообщества АН, зарегистрированные в Мировых Службах Анонимных Наркоманов, Инк. (Narcotics Anonymous World Services, Inc.), могут цитировать или воспроизводить части литературы выздоровления, одобренной сообществом АН, до 25% от исходной части. В случае книг АН, зарегистрированные органы службы АН могут воспроизводить или цитировать до 25% одной главы, страницы ежедневных медитаций считаются отдельными

главами. Если у вас есть вопросы или вы хотите получить разрешение на превышение этих лимитов, пожалуйста, свяжитесь с Мировыми Службами Анонимных Наркоманов, Инк. (Narcotics Anonymous World Services, Inc.).

Что касается локально разработанных материалов, мы просим, чтобы в них четко указывалось, что это такое и какой орган обслуживания его одобрил. Во избежание путаницы форматирование не должно напоминать литературу выздоровления АН. Переводы литературы выздоровления АН часто включают необходимость в печати в процессе утверждения. Одобрение на это действие можно получить, связавшись с Мировыми Службами Анонимных Наркоманов, Инк. (Narcotics Anonymous World Services, Inc.).

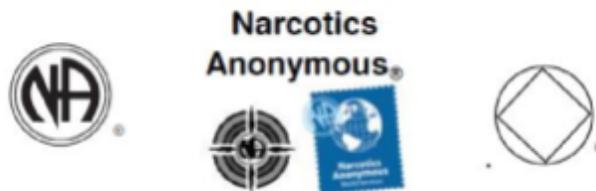
Органы обслуживания сообщества АН, зарегистрированные в Мировых Службах Анонимных Наркоманов, Инк. (Narcotics Anonymous World Services, Inc.), которые хотят процитировать или воспроизвести какую-то часть одобренной Сообществом АН литературы выздоровления, всегда должны включать соответствующее примечание, либо же указывать правообладателя, чтобы идентифицировать происхождение цитаты или перепечатанной части.

ПОЛИТИКА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОВАРНЫХ ЗНАКОВ АН ГРУППАМИ И ОРГАНАМИ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Использование отдельными членами АН или другими лицами

Политика, изложенная в настоящем или других бюллетенях по интеллектуальной собственности, не дает отдельным членам АН или лицам, не входящим в АН, разрешения на воспроизведение или использование товарных знаков АН или другой интеллектуальной собственности. Отдельные члены АН или другие лица, желающие использовать товарные знаки АН, должны написать непосредственно в Мировые Службы Анонимных Наркоманов, Инк. (Narcotics Anonymous World Services, Inc.).

Некоторые из зарегистрированных товарных знаков АН: название «Анонимные Наркоманы» (Narcotics Anonymous), стилизованные инициалы АН, ромб в круге и изначальный логотип группы АН, а также, которые показаны ниже. Мировые Службы АН также имеет дополнительные зарегистрированные товарные знаки, которые зарезервированы для использования Мировых Служб АН.



Политика использования

Использование торговых знаков Анонимных Наркоманов всегда должно отражать серьезность нашей главной цели, а также нашу духовную основу анонимности. Знаки сообщества под названием Анонимные Наркоманы или нашими торговыми знаками не должны использоваться группой АН или органом обслуживания каким-либо образом, который подразумевал бы принадлежность, юридическую ответственность или финансовую ответственность со стороны другой части сообщества, обслуживающей структуры или стороннего предприятия или перед ними. Это означает, что мы не должны использовать товарные знаки, название или логотипы Сообщества:

- каким-либо способом, который послужит поддержкой, финансированием и содействием третьим лицам за пределами АН либо поможет соотносить АН с ними.
- в ассоциации с любыми правоохранительными органами, политическими, медицинскими или религиозными слоганами или темами, а также другими связанными с ними материалами.
- демонстрироваться таким образом, который может оскорбить или выразить неуважение к чувствам других организаций, групп или АН в целом.
- каким-либо способом, который может вовлечь нас в общественные дискуссии.

Торговый знак «Одобрено Сообществом АН»

Торговый знак «Одобрено Сообществом АН» используется для обозначения того, что данная литература была одобрена Сообществом «Анонимные Наркоманы» через своих делегатов региона на Всемирной Конференции

обслуживания как выражение голоса групп. Литература с этим товарным знаком, как правило, является единственным типом литературы, читаемой на собраниях NA. Торговый знак «NA Fellowship Approved» используется только компанией Мировые Службы Анонимных Наркоманов, Инк. (Narcotics Anonymous World Services, Inc.), и не может использоваться какой-либо группой АН, органом обслуживания или любыми другими лицами на любых других материалах.



Обозначение торговых знаков

Символ ® следует размещать справа от всех зарегистрированных товарных знаков АН каждый раз, когда любой из них воспроизводится или используется, если это возможно. Тем самым мы показываем, что эти товарные знаки находятся в законном владении или зарегистрированы. Это один из способов, с помощью которого мы помогаем сохранить законное право Сообщества на владение его товарными знаками.

Защита произведений искусства

Всякий раз, когда группа АН или орган обслуживания заставляет художника создавать оригинальные произведения искусства, рисунки, проекты или электронные изображения с использованием любого товарного знака АН, этот орган АН должен убедиться, что художник подписывает документ, предоставляющий этому органу АН его или ее права на произведение искусства, включая оригинальный рендеринг. Тем самым мы гарантируем, что ни логотипы АН, ни любые художественные работы, созданные в интересах Сообщества, впоследствии не могут быть использованы в интересах частного лица или стороннего коммерческого предприятия.

Настоящий документ идентифицируется по названию в операционных правилах Фонда интеллектуальной собственности Сообщества, статья V, раздел 1. Одобрено Сообществом Анонимных Наркоманов, являющимся

Учредителем Фонда ИС Сообщества, как выражение голоса групп, через своих представителей регионального обслуживания на Всемирной Конференции обслуживания 27 апреля 1993 года, пересмотрено делегатами регионов на Всемирной Конференции обслуживания 30 апреля 1997 года и 27 апреля 1998 года. Может быть изменен только Учредителем.

Для регистрации или за подробной информацией обращайтесь в Мировые службы АН, а/я 9999, Van Nuys, CA 91409 USA, Тел.: 818.773.9999, Вебсайт: www.na.org.